

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 92 (1966)
Heft: 21

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

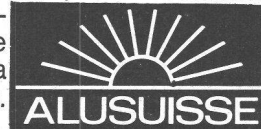
Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Aluminium ALUSUISSE

Un gris qui reste gris

Grinatal — un nouvel alliage d'aluminium pour tôles et profilés, résistant aux intempéries — possède une teinte grise inaltérable après l'oxydation anodique. En combinant le Grinatal avec notre procédé Grinacolor, il est possible d'obtenir des variations allant du brun clair au brun foncé. C'est là une possibilité de plus pour l'architecte d'harmoniser sa façade par une gradation des teintes du matériau.



Aluminium Suisse SA Département de vente 8048 Zurich téléphone 051/54 80 80

52



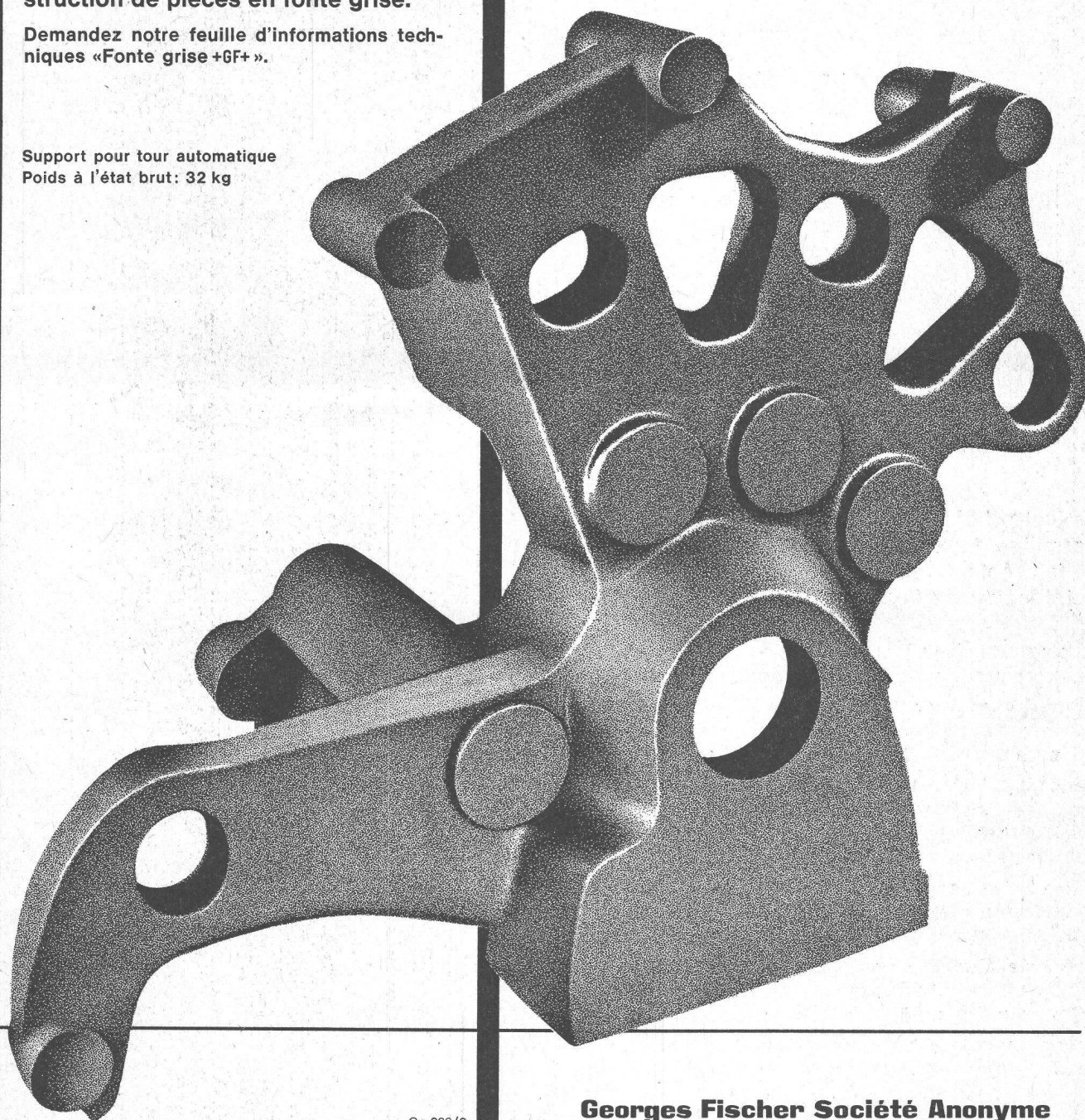
Fonte grise +GF+ le matériau idéal pour pièces de tout genre

structure homogène • surface lisse •
grande facilité d'usinage • prix avan-
tageux • livraisons ponctuelles.

Nos spécialistes restent volontiers à
votre disposition pour vous donner
toutes les directives quant à la con-
struction de pièces en fonte grise.

Demandez notre feuille d'informations tech-
niques «Fonte grise +GF+».

Support pour tour automatique
Poids à l'état brut: 32 kg

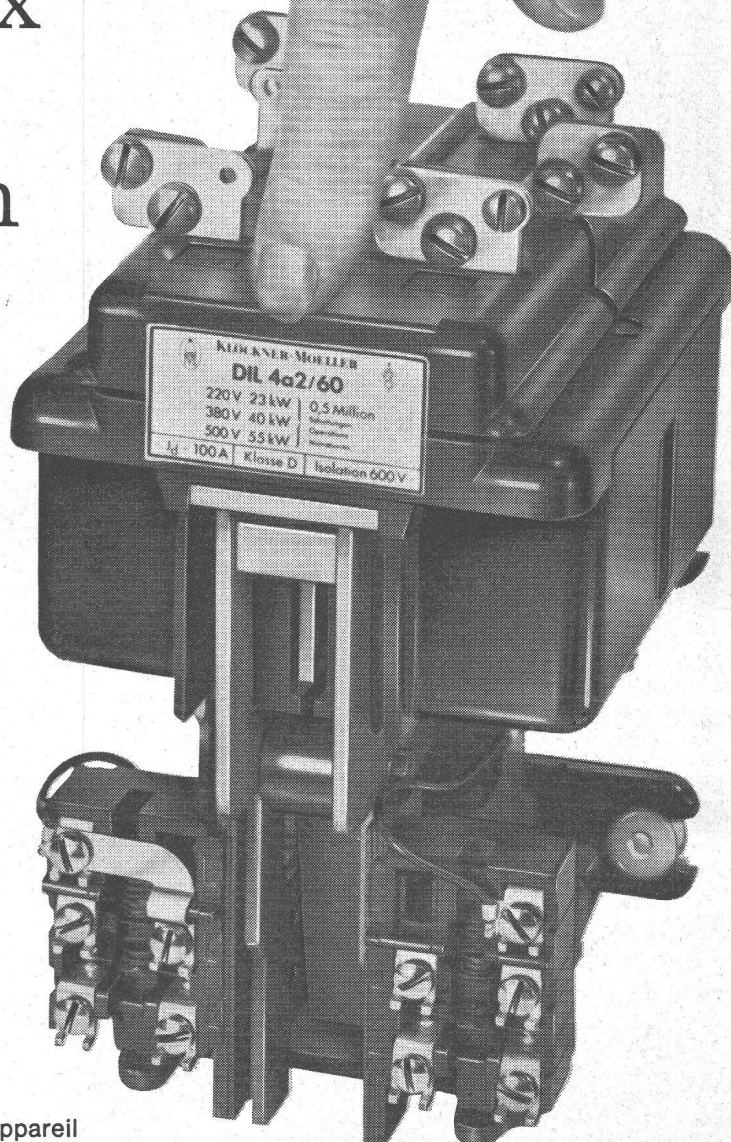


Gg 266/2

**Georges Fischer Société Anonyme
Schaffhouse**

Adresse postale: 8201 Schaffhouse
Téléphone: (053) 5 60 31 et (053) 5 70 31

Facilité de choix par deux séries de construction



**Le juste choix du contacteur DIL requis
parmi les deux séries — verte et rouge —
se fait réaliser sans abaque
ni tableau compliqué.**

La plaquette signalétique indique par sa couleur si l'appareil est un contacteur DIL de la série verte ou rouge.

On choisit les contacteurs verts dans des conditions et pour une cadence d'enclenchements normales, comme elles se présentent p. ex. sur les machines de travail, les compresseurs et les installations thermiques.

Par contre, les contacteurs rouges conviennent particulièrement aux conditions normales et difficiles et lors d'une grande cadence d'enclenchements, comme sur les machines-outils, les ponts-roulants et les installations textiles automatiques.

Même les exigences les plus sévères, comme elles se présentent, en marche par à-coups ou en freinage par contre-courant, sont maîtrisés sans difficulté par les contacteurs rouges DIL.

Les contacteurs DIL travaillent de longues années d'une façon sûre, sans entretien ni réparation et empêchent l'arrêt des machines et les pertes de production.

Pour de plus amples renseignements, nous vous prions de vous adresser à:



**... Soyez
tranquille!**

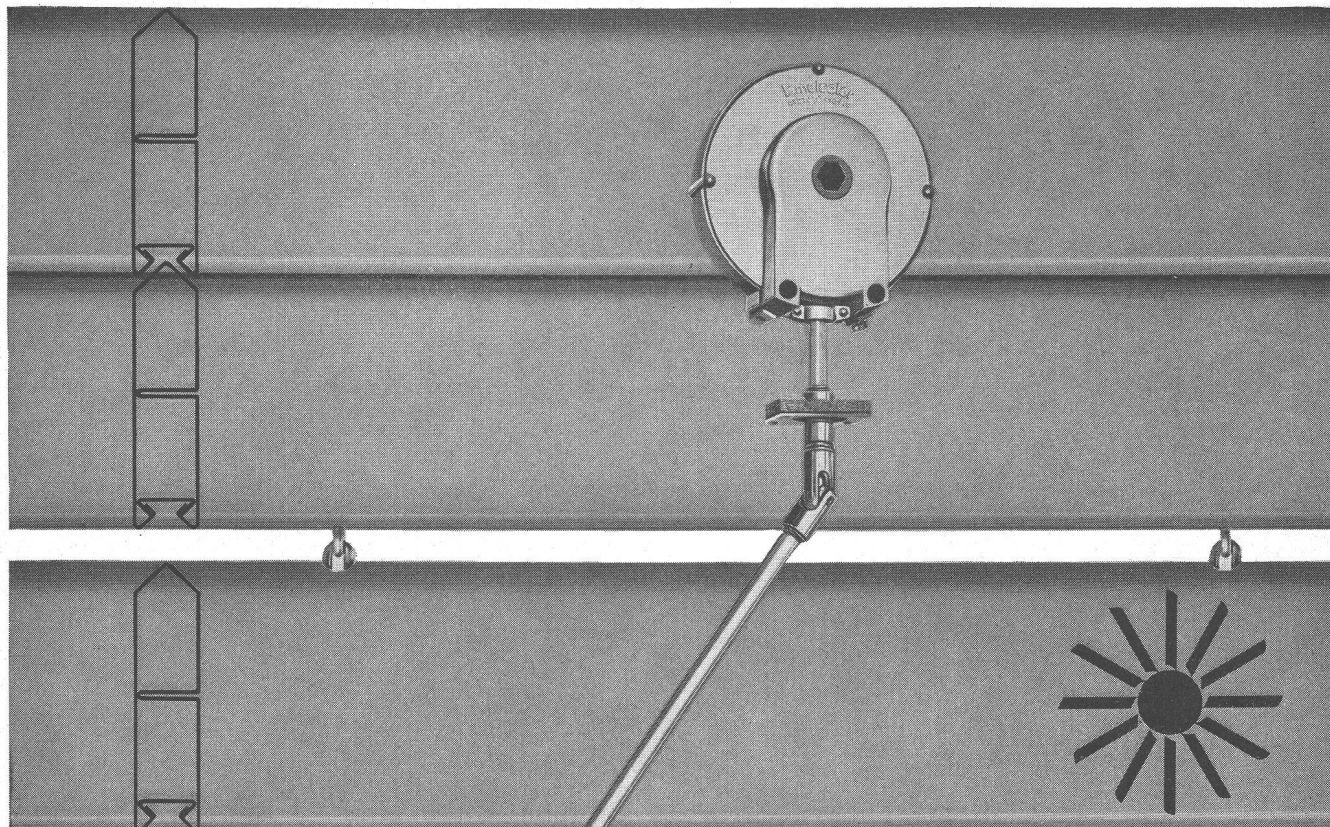
C'est du
Klöckner-Moeller



KLÖCKNER-MOELLER

Bureau technique de vente
Unterwerkstraße 1
Zurich 11/52
Tél. 83 911/12

Bureau technique de vente
Chemin Trabandan 51
Lausanne
Tél. 021/28 51 28/9



stavia-color luxe

Les avantages du volet à rouleau
Stavia-color luxe

Construction précise, soignée

par assemblage de profils tubulaires en aluminium pré-laqué, renforcés par une double paroi intermédiaire. La lame elle-même est constituée par l'assemblage de deux profils.

Pièces et mécanismes

Nous en usinons nous-mêmes la majorité.

Nous livrons sans supplément de prix

les axes en fer peints à l'antirouille munis de roulements à billes ou de galets en nylon.

Trois types de tirage: sangle — manivelle — moteur.

Treuil Lamelcolor contenu dans un boîtier

inoxydable protégeant les engrenages de tous les débris de béton, plâtre, etc.

Manœuvre facile

Fonctionnement silencieux

Coulisseaux insonorisés

La rouille n'est pas à craindre

Lames renforcées, lame finale et coulisseau en aluminium.

Economique à l'usage

Entretien minime.

Pratique

Pas d'éblouissement, réglage de la lumière à volonté, aération efficace.

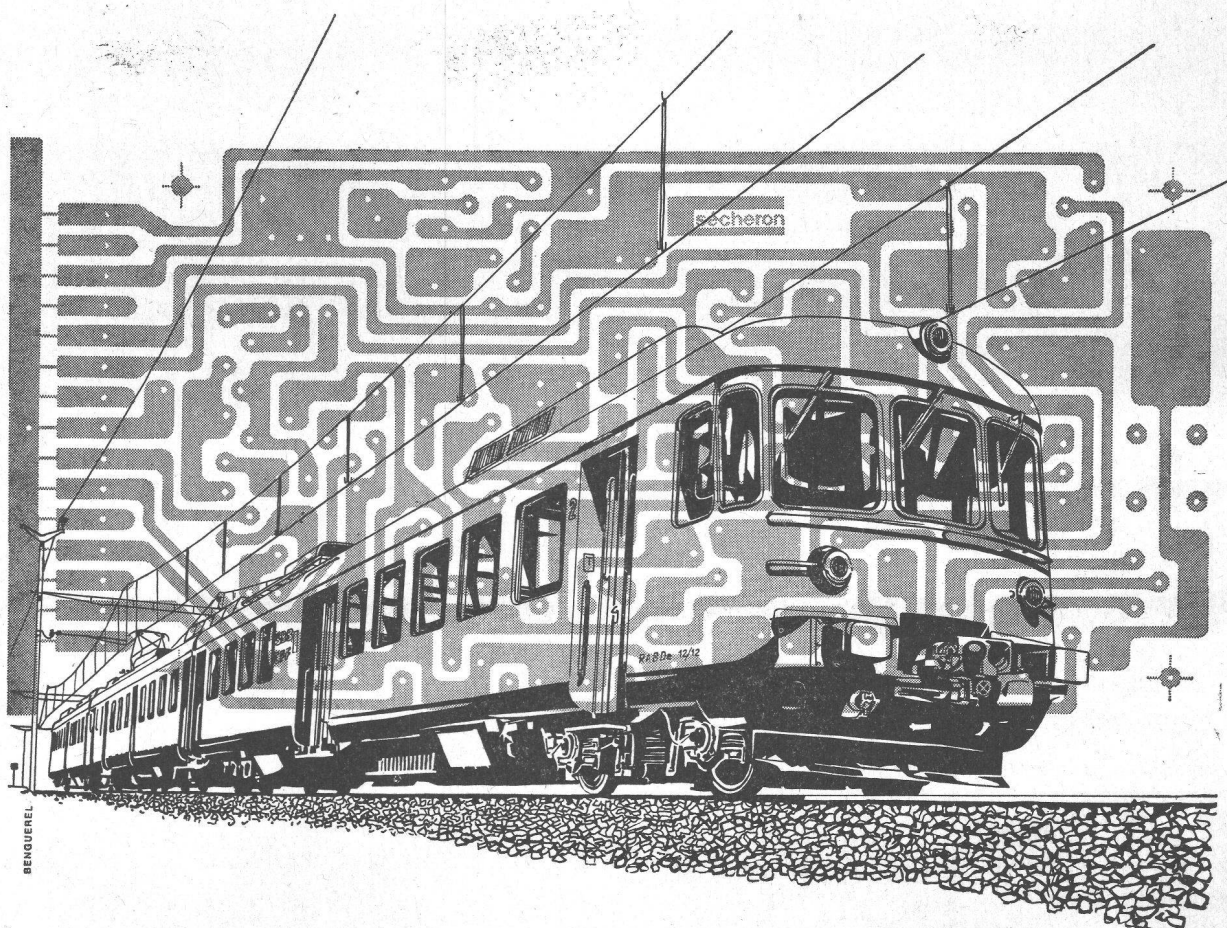
Elément décoratif

10 coloris résistant aux intempéries.

Si vous désirez en savoir davantage sur le volet à rouleau Stavia-color de luxe ou sur le modèle «economic» ou connaître les avantages des stores à lamelles Lamelcolor, consultez-nous. Nous vous enverrons sans engagement la documentation de votre choix.

lamelcolor
1470 estavayer-le-lac ☎ (037) 6 37 92 fribourg/suisse

sécheron toujours à l'avant-garde
construit pour les
CHEMINS DE FER FEDERAUX SUISSES



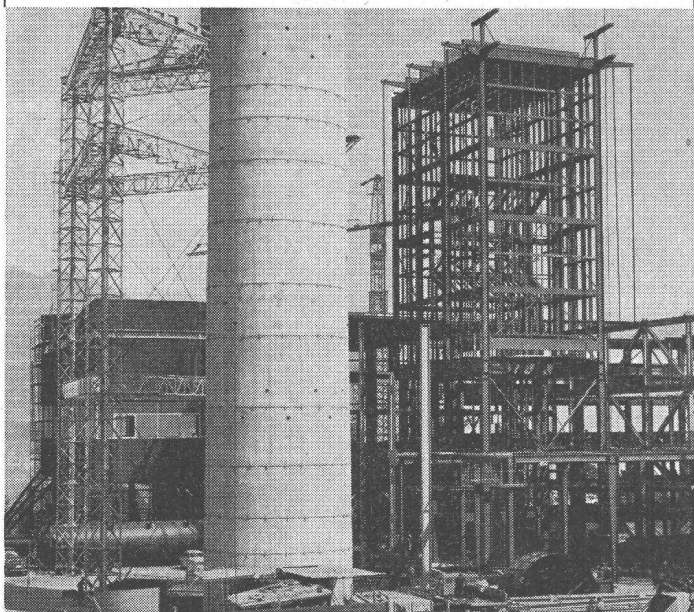
tout l'équipement électrique ainsi que
la commande électronique automatique
pour le réglage de la vitesse de

20 RAMES DE BANLIEUE DE 3300 ch

S. A. des Ateliers de Sécheron, 1211 Genève 21

L 121 f

PONTS - CHARPENTES - PYLONES
CHAUDRONNERIE - TÉLÉCABINES

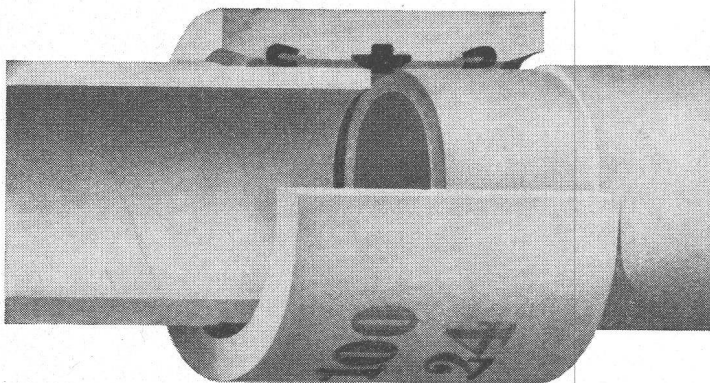


Charpente métallique d'une des 2 chaudières monotubulaires Sulzer en montage à la Centrale thermique de Chavalon

GIOVANOLA FRÈRES S.A.

MONTHEY (SUISSE)

Pose et montage simples



Le joint Triplex a été créé pour le raccord de tuyaux à pression en amiante-ciment: un manchon comprenant trois bagues de caoutchouc assure une pose et un montage rapides et faciles. Les conduites en tuyaux d'amiante-ciment peuvent être posées dans des fosses mouillées avec un outillage simple.

Avantages des tuyaux d'amiante-ciment aux résistances en croissance continue: grande durabilité, service sûr, avantageux, résistants aux agents chimiques et à la corrosion. Degrés de pression variés. Diamètres de 50 à 1000 mm.

Éternit® Eternit SA, 8867 Niederurnen
Tél. 058/415 55

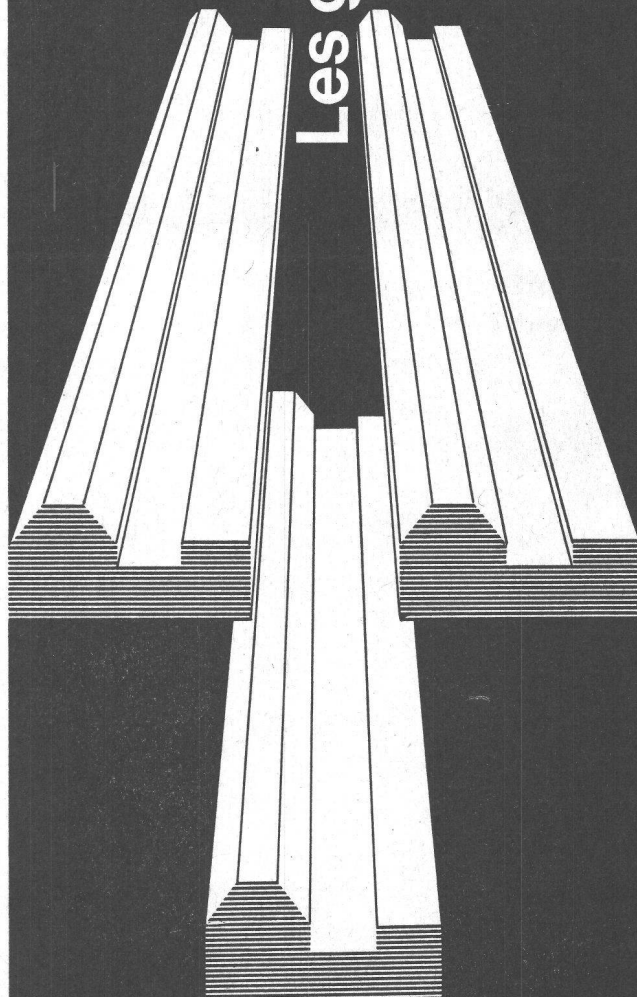
® = la marque déposée de produits d'amiante-ciment

428

Les glissières trempées...

résistent
à l'usure
les machines
conservent leur
précision!

- Trempe superficielle par induction dans de courts délais
- Faible déformation donc supplément d'usinage restreint
- Grande dureté
- Profondeur de trempe uniforme
- Rectification de haute précision des glissières sur des machines à rectifier conçues spécialement à cet effet



VON ROLL S.A.

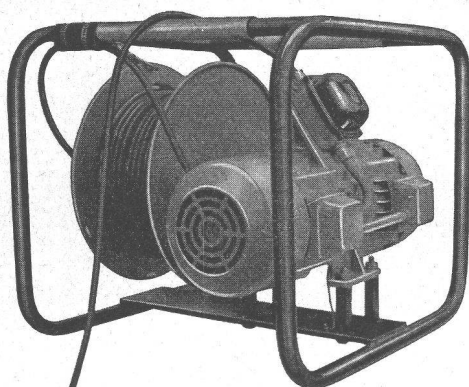
Service technico-commercial pour la fonte
4563 Gerlafingen

Vibrateurs à haute fréquence

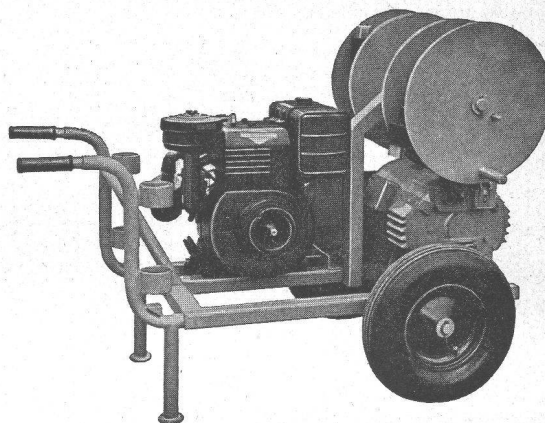


3 types :

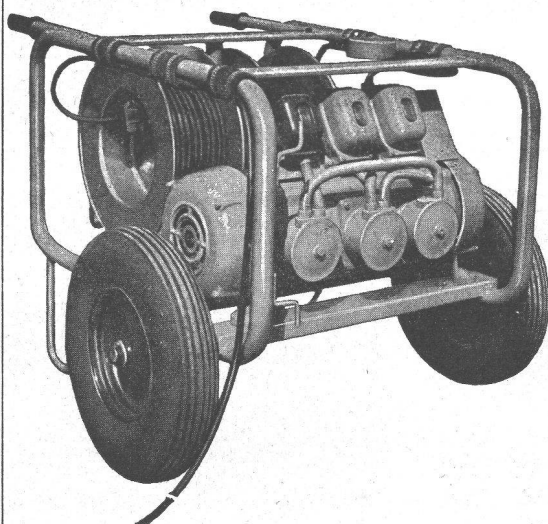
Portatif à une aiguille, sur roues à deux aiguilles, sur roues à deux aiguilles avec moteur à essence. — Aiguille de conception nouvelle, avec longueur réduite et puissance fortement augmentée. Housse d'une seule pièce.



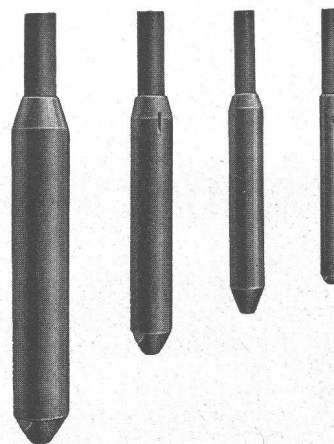
Type FW 1, 2,0 kVA, portatif



Type B-G 2, 2,5 kVA, avec moteur à essence



Type FW 2, 2,8 kVA, sur roues



Aiguilles avec moteur incorporé

Diamètre en mm	35	50	65	85
Tours/minute	12 000	12 000	12 000	12 000
Longueur environ	320	340	380	500

Grâce à de nouvelles méthodes de fabrication, puissance et longévité des aiguilles fortement augmentées malgré la longueur réduite.

HÄCHLER YVERDON SA

Yverdon-Montagny 024 2 76 81

L'ingénieur sait beaucoup de choses que ne sait pas l'ordinateur IBM 1130.

Mais, cet ordinateur peut faire davantage de choses que l'ingénieur.

L'ingénieur conçoit des projets, les développe et les réalise.

Mais, à part cela, il doit exécuter une foule de travaux qui ne sont pas nécessairement du ressort d'un ingénieur.

C'est la raison pour laquelle il fait bien souvent office de «bonne à tout faire».

Le système IBM 1130, notre «bonne à tout faire» pour les bureaux d'ingénieurs, est de la grandeur d'un pupitre et s'obtient à partir de Fr. 2724.- par mois. Sa capacité de mémoire est de 4096 ou 8192 mots de 16 positions binaires (le temps d'accès à un mot est de 3,6 microsecondes). L'ordinateur 1130 dispose d'une console avec machine à écrire à tête imprimante et d'une mémoire à disque magnétique amovible (512 000 mots, unique pour un système de cette grandeur).

On peut raccorder au système IBM 1130: un lecteur-perforateur de cartes, un perforateur de bande et un lecteur de bande

perforée, une imprimante, un traceur de courbes. En outre, ce système peut être relié directement par lignes téléphoniques à un ordinateur puissant.

IBM fournit avec le système 1130 un grand nombre de programmes pour des applications de mathématiques générales et d'autres domaines spécialisés. Un programme, appelé Moniteur, prend en charge la gestion des programmes et l'harmonisation des différents travaux et commande les opérations d'entrée-sortie.

Le système 1130 utilise notamment le langage symbolique Fortran qui simplifie à l'extrême la programmation. Il résout de façon économique les problèmes de statistique, de génie civil, de construction mécanique, de planning, etc., etc.

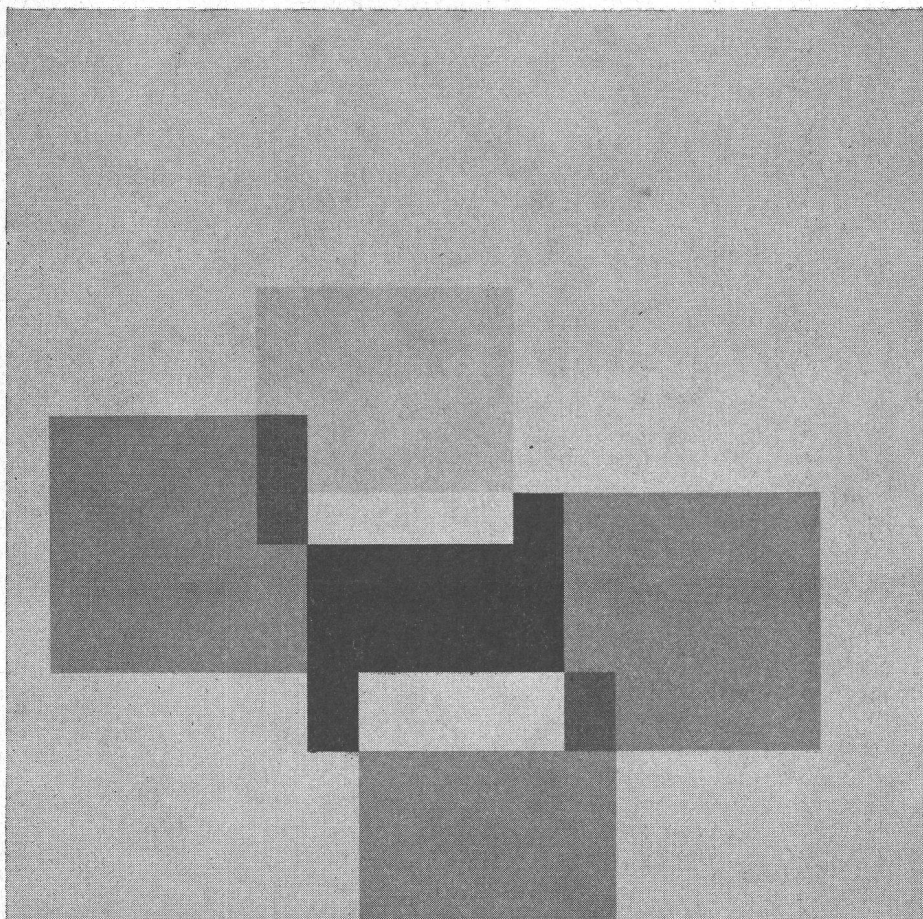
L'IBM 1130 ramène l'ingénieur à sa véritable occupation: penser, concevoir et décider.

IBM

Vous désirez de plus amples informations?

Veillez alors nous indiquer votre nom et le nom de votre entreprise, ainsi que le domaine d'application désiré.

Vous adressez ensuite ce talon au Service d'information d'IBM, Talstrasse 66, 8022 Zurich.



Conjonction des talents, confrontation des idées.
Cinq principaux domaines d'activité:
Compteurs d'électricité
Télécontrôle
Télécommande centralisée
Appareils de physique nucléaire
Instruments de régulation thermique
L'expérience acquise dans notre production classique
au service de la mesure d'énergie électrique a contribué
à l'essor de nos divisions de création plus récente et
à la qualité de leur production. Notre souci constant de perfec-
tion reste dans la meilleure tradition de précision suisse.



LANDIS & GYR